

Spanisch Crashkurs: Essen in Peru

| Deutsch | Spanisch | Aussprache zum selber ausfüllen |
|--|--|------------------------------------|
| Kann ich noch mehr ... haben? | Puedo tener mas ...? | |
| gegrilltes Rinder-/Hühnerherz | Anticucho | |
| Roher Fisch/Meeresfrüchte in Limettensaft | Ceviche | |
| Rindfleisch mit Tomate, Zwiebel, Pommes und Reis. | Lomo saltado | |
| Nudeln mit grünem Pesto (vegetarisch) | Tallarines verdes | |
| Kartoffelbrei gefüllt mit Tunfisch oder Huhn (kalte Vorspeise) | Causa | |
| Gekochte Kartoffel in Scheiben mit Soße & Ei (vegetarisch) | Papas a la huancaína | |
| Reis mit Meeresfrüchten | Arroz con mariscos | |
| Grüner Reis mit Koriander und Huhn | Arroz con pollo | |
| Hackfleisch gefüllte Paprika | Rocoto relleno | |
| Mit Fleisch gefüllte Teigtaschen (Snack) | Empanadas | |
| Maiskolben mit Käse | Choclo con queso | |
| Brot, Eier, Reis, Inkareis (Quinoa) | pan, huevos, arroz, quinoa | |
| Zubereitungsarten: gegrillt, frittiert | a la plancha, frito, | |
| Fleischsorten: Rindfleisch, Huhn, Schweinefleisch, Fisch, Meeresfrüchte, Shrimps, Meerschweinchen, | carne de res, pollo, carne de cerdo, pescado, mariscos, camarones, cuy | |
| Das Meerschweinchen bitte ohne Kopf. | el cuy sin cabeza, por favor. | |
| Obst: Banane, Mango, Orange, Papaya, Avocado, Trauben, Maracuja, Ananas, Apfel, Limette, Erdbeeren, Kaktusfeige, Lucuma, Cherimoya, Passionsfrucht, Kokosnuss | plátano, mango, naranja, papaya, palta, uvas, maracuyá, piña, manzana, limón, fresas, tuna, lucuma, cherimoya, granadilla, Coco | |
| Gemüse: Kartoffeln, Spinat, Gurke, Oliven, Karotte, Tomate, Paprika, Kochbanane, Süßkartoffel, Mais, Bohnen, Linsen, Kürbis, Champignons, Maniok, | papas, espinaca, pepino, aceitunas, zanahoria, tomate, pimiento, plátano, camote, choclo, frijoles, lentejas, zapallo, champiñones, yuca, | |
| Gewürze: Knoblauch, Zwiebel, Pfeffer, Salz, Chilli, Koriander, | ajo, cebolla, pimienta, sal, ají, cilantro, | |
| Nachtisch: Milchreis, Pudding aus lila Mais, frittierte Teigkringel Biskuitkuchen mit Milch und Creme, Pudding, Zitronenkuchen, | arroz con leche, mazamora, picarones trez leches, crema volteada, pie de limón, | |
| Getränke: Orangensaft, Bananenmilch, Softdrinks (z.B. Inca Kola), Wasser, Kaffee, Tee (Schwarztee), Kräutertee (Kamille), Kokatee, Pisco Sour (Cocktail), Maisbier, alkoholfreies Getränk aus lila Mais | jugo de naranja, jugo de plátano, gaseosas (Inca Kola), agua, café, té, infusión (de manzanilla), mate de coca, Pisco Sour, chicha, chicha morada, | |
| Trinkspruch: Nach oben, nach unten, zur Mitte und rein! (am besten mit Handbewegung) | arriba, abajo, al centro y para dentro! | |
| Kann ich das essen mitnehmen? Bitte zum Mitnehmen. | puedo llevar la comida? para llevar, por favor. | |
| Und was essen wir jetzt? Und was trinken wir jetzt? | Y qué comemos ahora? Y qué tomamos ahora? | |



Spanisch Crashkurs: Reisen

Gesundheit

| Deutsch | Spanisch | Aussprache zum selber ausfüllen |
|---|---|------------------------------------|
| Apotheke, Krankenhaus | farmacia, hospital | |
| Medikante, Tabletten | medicina, pastillas | |
| Ich habe... Verstopfung, Höhenkrankheit, Fieber, Husten, Durchfall, Erkältung | tengo.. estreñimiento, soroche, fiebre, tos, diarrea, resfriado | |
| Kopfschmerzen | dolor de cabeza | |
| Bauchschmerzen | dolor de estómago | |



Hol dir auch das kostenfreie **Reisepaket** mit eBooks wie z.B. „Auf Reisen Geld verdienen“ oder „+20 bombige Reiseländer“ und mehr..

Reisepraxis

| Deutsch | Spanisch | Aussprache zum selber ausfüllen |
|---|--|------------------------------------|
| Wie komme ich nach ..? Mit dem Bus / Auto / Flugzeug / Schiff. | Cómo puedo llegar a ... ? Con el bus / el carro/ el avión/ el barco. | |
| Ich brauche.. ein Taxi. Ich brauche.. ein Ticket nach .. | Necesito.. un taxi. Necesito.. un pasaje a ... | |
| Ich möchte zum ... gehen. Flughafen / Busbahnhof. | Quiero ir .. al aeropuerto / la estación de bus | |
| Könntest du mir sagen, wann ich aussteigen muss? | Me puedes avisar cuando tengo que bajar? | |
| Könntest du mir helfen? | Me puedes ayudar? | |
| Wo sind wir? | Dónde estamos? | |
| Wo ist mein Gepäck? | Dónde está mi equipaje? | |
| Wo ist die Bank? | Dónde está el banco? | |
| Geld abheben | sacar plata | |
| Botschaft; Reisepass | el enbajada, el pasaporte | |
| Was hast du jetzt vor? duschen; arbeiten; feiern; auf Toilette; essen; Freunde besuchen. | Que vas a hacer ahora ? Voy a... bañarme; trabajar; hacer fiesta; ir al baño; comer; visitar mis amigos. | |
| Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember | Enero, Febrero, Marzo, Abril, Mayo, Junio, Julio, Agosto, Septiembre, Octubre, Noviembre, Diciembre | |
| 9. August 2015 | el nueve de agosto de dos mil quince | |
| Wie viel Uhr ist es? | Que hora es? | |
| 6:15 Uhr (morgens) 16 Uhr (nachmittags) 20 Uhr (abends) | son las seis y quince (de la mañana) son las cuatro (de la tarde) son las ocho (de la noche) | |

Flirten

| Deutsch | Spanisch | Aussprache zum selber ausfüllen |
|--|--|------------------------------------|
| Kannst du mir das Tanzen beibringen? | Me puedes enseñar a bailar ? | |
| Hast du eine Freundin / Freund? Hast du eine Ehefrau / Ehemann? | Tienes una novia / un novio? Tienes una esposa / un marido? | |
| Wollen wir was trinken gehen? | Quieres salir a tomar algo? | |
| Du bist sehr hübsch. | Estás muy guapo / muy linda. | |
| Du hast schöne Augen . | Tienes unos ojos muy bonitos. | |
| Kann ich deine Nummer haben? | Puedo tener tu número? | |
| Wann sehen wir uns wieder? | Cuándo nos volvemos a ver? | |



Spanisch Crashkurs: Essen in Mexiko

| Deutsch | Spanisch | Aussprache zum selber ausfüllen |
|---|---|------------------------------------|
| Kann ich noch mehr ... haben? | Puedo tener mas ...? | |
| Maisgrieß in Maisblättern gedämpft + Rosinen oder Kokosraspeln (süß) + Hähnchenfleisch und Mole (spez. Soße) + Schweinefleisch. + scharfe Version mit Chili und Käse. | Tamales dulce Tamales con pollo Tamales con carne de cerdo Tamales rajas | |
| ausgebackenes Spritzgebäck mit Zucker | Churros | |
| Flache, knusprige Tortillas mit Fleisch und Gemüse, darüber Sahne & Frischkäse. | Tostadas | |
| Frühstück: Toastbrot, Spiegeleier, Rühreier, Rührei mit Zwiebeln & Tomaten, | pan tostado, huevos estrellados, huevos revueltos, huevos rancheros, | |
| Reis mit frittierten Bananen (vegetarisch) | arroz con platanos fritos | |
| Kaktusblätter-Salat | ensalada de nopales | |
| Käse, Champignons, Zucchini Blüten und anderen Zutaten gefüllter Maisfladen | Quesadillas | |
| Grosse Tortillas aus Weizenmehl, mit Rindfleisch, Kartoffeln und Bohnen. | Burritos con.. | |
| zu Dreiecken geschnittene Tortillas/Totopos + mit Hühnchen + mit Tomatillos zubereitet, + mit roten Chilischoten. meist mit Käse & Sauerrahm serviert. | Chilaquiles pollo Chilaquiles verdes Chilaquiles rojos | |
| Milde, grüne Paprikaschoten, gefüllt mit Reis, Käse und Fleisch. | Chiles Rellenos | |
| gekochte/geröstete Maiskolben mit Käse, Rahm oder Mayonnaise | Elote | |
| Mit Hühnerfleisch gefüllte Mais-Tortillas + zusätzlich mit Käse überbacken | Enchiladas Enchiladas Suizas | |
| Beilagen & Soßen: Reis, Pintobohnen/Kidneybohnen Avocado-Püree mit Tomate, Zwiebel,.. Soße aus Tomate, Petersilie, grünem Chili, Koriander und Zwiebel | arroz frijoles guacamole Pico de Gallo | |
| kleine Tortillas mit Fleisch gefüllt z.B. mit Bistec, Asada, Pastor, Barbacoa, Chorizo oder Adobada gefüllt mit Koriander und Zwiebel | Tacos Cilantro y Cebolla (kurz: Verdura) | |
| Stockfisch | Bacalao | |
| Fleischstücke, die in einem Erdloch über mehrere Stunden gegart werden. | Barbacoa | |
| Roher Fisch/Meeresfrüchte in Limettensaft | Ceviche | |
| in Öl gebratene komplette Schweinehaut | Chicharrón | |
| Schweine- oder Hühnerfleisch mit Tomaten-Chilisoße und Früchten | Mancha Manteles | |
| Nudeln mit grünem Pesto (vegetarisch) | Tallarines verdes | |
| Kartoffelbrei gefüllt mit Tunfisch oder Huhn (kalte Vorspeise) | Causa | |
| Gekochte Kartoffel in Scheiben mit Soße & Ei (vegetarisch) | Papas a la huancaína | |
| Reis mit Meeresfrüchten | Arroz con mariscos | |
| Mexikanisches Hühnchen Hähnchen mit Schokoladensoße (kräftig) Grüner Reis mit Koriander und Huhn | pollo Mexicano pollo con mole Arroz con pollo | |

| Deutsch | Spanisch | Aussprache zum selber ausfüllen |
|--|--|------------------------------------|
| Suppen & Eintöpfe: Eintopf mit Schweine- & Hühnerfleisch und speziellem Pozolemais Feigenkakteensuppe Eintopf mit Ziegen- oder Rindfleisch | Pozole Sopa de Nopales Birria | |
| Hackfleisch gefüllte Paprika | Rocoto relleno | |
| Mit Fleisch gefüllte Teigtaschen (Snack) | Empanadas | |
| Maiskolben mit Käse | Choclo con queso | |
| Brot, Eier, Reis, Inkareis (Quinoa) | pan, huevos, arroz, quinoa | |
| Zubereitungsarten: gegrillt, frittiert | a la plancha, frito, | |
| Fleischsorten: Rindfleisch, Huhn, Shrimps, Schweinefleisch, Fisch, Meeresfrüchte, | carne de res, pollo, camarones, carne de cerdo, pescado, mariscos, | |
| Obst: Banane, Mango, Orange, Papaya, Avocado, Trauben, Maracuja, Ananas, Apfel, Limette, Erdbeeren, Kaktusfeige, Lucuma, Cherimoya, Passionsfrucht, Kokosnuss | plátano, mango, naranja, papaya, palta, uvas, maracuyá, piña, manzana, limón, fresas, tuna, lucuma, cherimoya, granadilla, Coco | |
| Gemüse: Kartoffeln, Spinat, Gurke, Oliven, Karotte, Tomate, Paprika, Kochbanane, Süßkartoffel, Mais, Bohnen, Linsen, Kürbis, Champignons, Maniok, | papas, espinaca, pepino, aceitunas, zanahoria, tomate, pimiento, plátano, camote, choclo, frijoles, lentejas, zapallo, champiñones, yuca, | |
| Gewürze: Knoblauch, Zwiebel, Pfeffer, Salz, Chilli, Koriander, | ajo, cebolla, pimienta, sal, ají, cilantro, | |
| Nachtisch: Wackelpudding Maiseis, Karotteneis, Milchreis, Pudding aus lila Mais, frittierte Teigkringel Biskuitkuchen mit Milch und Creme, Pudding, Zitronenkuchen, | gelatinas helado de maiz, helado de zanahoria, arroz con leche, mazamora, picarones trez leches, crema volteada, pie de limón, | |
| Getränke: Orangensaft, Bananenmilch, Mandelmilch, Softdrinks, Wasser verdünnte Fruchtsäfte (zB. Zitrone) mit pürierten Früchten auf Milchbasis Kaffee (mit Rohrzucker & Zimt im Tontopf gekochter Kaffee) Kakao-Mais-Trank, Tee (Schwarztee), Kräutertee (Kamille), Kokatee, Pisco Sour (Cocktail), Maisbier, alkoholfreies Getränk aus lila Mais | jugo de naranja, jugo de plátano, horchata, gaseosas, agua de limon, Licuados café de olla, Champurrado, té, infusión (de manzanilla), mate de coca, Pisco Sour, chicha, chicha morada, | |
| süßes Heißgetränk aus Maisstärke + Erdbeergeschmack + Kokosgeschmack + Karamelgeschmack. | Atole de fresa Atole de Coco Atole de cajeta | |
| Alkohol: Kaffeelikör, Zuckerrohrschnaps, Schnaps aus Maguey Agave, Heißgetränk auf Fruchtbasis, Mayalikör aus vergorenem Honig und Anis gegorener Agavensaft | Kahlúa, Posh, Tequila, (nur einmal destilliert = Mezcal) Ponche, Xtabentun Pulque | |
| Trinkspruch: Nach oben, nach unten, zur Mitte und rein! (am besten mit Handbewegung) | arriba, abajo, al centro y para dentro! | |
| Kann ich das essen mitnehmen? Bitte zum Mitnehmen. | puedo llevar la comida? para llevar, por favor. | |
| Und was essen wir jetzt? Und was trinken wir jetzt? | Y qué comemos ahora? Y qué tomamos ahora? | |

Spanisch Crashkurs: Essen in Chile

| Deutsch | Spanisch | Aussprache zum selber ausfüllen |
|--|--|------------------------------------|
| Kann ich noch mehr ... haben? | Puedo tener mas ...? | |
| Salate: chilenischer Tomaten-Salat Cyttaria-Pilz Salat, gibt's nur in Südamerika | Ensalada a la chilena Ensalada de digüeñes | |
| Suppen: >knödelähnliche Teig-Suppe >Fleischsuppe mit Kartoffeln, Chilischoten,.. >Meeresaal-Suppe mit Muscheln & Gemüse >Gemüse-Fleisch-Suppe (art Minestrone) >Meeresfrüchte-Suppe, Fisch & Muscheln >Fleisch- & Gemüsesuppe mit Ei >Hühnersuppe & Kartoffel, Bohnen, Reis.. | Pancutras oder Pantrucas Ajiaco Caldillo de congrio Carbonada Sopa de mariscos Valdiviano Cazuela de Ave | |
| Vorspeisen: Fleischwürfel mit Gemüse | Pichanga | |
| Schweine-Roulade mit Fleischwürfel & Speck in Schweinhaut eingewickelt | Arrollado huaso | |
| Rinder-Roulade mit Ei, Karotten & Gewürze | Malaya | |
| Cazuela-Eintopf mit Huhn & Walnussauce | Cazuela nogada | |
| würziger Eintopf mit getr. Fleisch & Kartoffel | Pataska | |
| Bohneneintopf mit Mais, Kürbis & Kräutern | Porotos granados | |
| würziger Kuttel-Eintopf mit versch. Gemüse | Picante de guatitas | |
| Meeresfrüchte- & Fleischeintopf im Erdloch | Curanto en hoyo | |
| getrocknetes Pferdefleisch | Charqui de caballo | |
| Pommes, Würste, Beefsteak & 2x Spiegelei | Chorillana | |
| Innereien mit getoastetem Mehl | Chunchules con harina tostada | |
| Avocado mit Tunfisch, Schinken auf Salat | Palta Reina | |
| Krebs-Pastete mit Brot und Zwiebeln | Pastel de jaiba | |
| Teigtaschen mit Ei, Fleisch & Rosinen | Empanada de pino | |
| Teigtaschen gefüllt mit Käse. | Empanada de Queso | |
| Teigtaschen mit Meeresfrüchten, Gewürzen | Empanada de Mariscos | |
| gedämpfter Maisbrei in Maisblättern | Humitas | |
| gekochter Maisbrei | Mote de maíz oder Motemei | |
| Kartoffeln mit grobem Maismehl & Paprika | Papa con chuchoca | |
| Meeresfrüchte: >Seeohr, Kartoffel & Mayo >rohe Miesmuschel mit Zitronensaft >zerkleinerter Barsch in Zitronensoße. | Locos Almejas con Limón Ceviche | |
| Würstchen mit Kartoffelbrei o. Spaghetti & Bohnen (Provinz Chillán) | Longanizas de Chillán | |
| sehr sättigendes traditionelles Kartoffelbrot | Milcao | |
| versch. Fleischsorten, Wurst, Innereien, gegrillt über Holzkohle mit Salat oder Reis. | Parrillada | |
| Steak, Pommes, Zwiebeln und Spiegeleier | Bistec a lo pobre | |
| eingelegter Weizen & getrockneter Pfirsich (flüssige Mahlzeit) | Mote con huesillos | |
| scharfe Chili-Sauce | Pebre | |
| Soße aus Tomaten, Knoblauch und Ziebeln | Chancho en Piedra | |
| gekochte Schweinehachse m. Kartoffel, Paprika und eingelagerten Gurken | Pernil | |
| gedünst. Rindfleisch & würz. Kartoffelpüree | Plateada | |



| Deutsch | Spanisch | Aussprache zum selber ausfüllen |
|--|---|------------------------------------|
| Huhn im Schlamm, wird luftdicht in Blättern & Erde verpackt und im Erdofen gebacken | Pollo al barro | |
| Blutwurst mit Kartoffeln | Prietas | |
| Deserts: Kürbis-Gebäck, Orange & Nelken >karamellartiger Aufstrich o. Kuchenfüllung, >eingemachte Papaya mit Schlagsahne >Pudding mit chilenischer Baumfrucht >Gebäckstück, gefüllt mit Manjar & Schoko | Sopaipillas Manjar Papaya con Crema Bavarois de Lucuma Alfajor | |
| Obst: Banane, Mango, Orange, Papaya, Avocado, Trauben, Maracuja, Ananas, Apfel, Limette, Erdbeeren, Kaktusfeige, Lucuma, Cherimoya, Passionsfrucht, Kokosnuss | plátano, mango, naranja, papaya, palta, uvas, maracuyá, piña, manzana, limón, fresas, tuna, lucuma, cherimoya, granadilla, Coco | |
| Gemüse: Kartoffeln, Spinat, Gurke, Oliven, Karotte, Tomate, Paprika, Kochbanane, Süßkartoffel, Mais, Bohnen, Linsen, Kürbis, Champignons, Maniok, | papas, espinaca, pepino, aceitunas, zanahoria, tomate, pimienta, plátano, camote, choclo, frijoles, lentejas, zapallo, champiñones, yuca, | |
| Gewürze: Knoblauch, Zwiebel, Pfeffer, Salz, Chilli, Koriander, | ajo, cebolla, pimienta, sal, ají, cilantro, | |
| Nachtisch: Milchreis, Pudding aus lila Mais, frittierte Teigkringel Biskuitkuchen mit Milch und Creme, Pudding, Zitronenkuchen, | arroz con leche, mazamora, picarones trez leches, crema volteada, pie de limón, | |
| Getränke: Orangensaft, Bananenmilch, Wasser, Kaffee, Tee (Schwarztee), Kräutertee (Kamille), Kokatee, Pisco Sour (Cocktail), Maisbier, alkoholfreies Getränk aus lila Mais | jugo de naranja, jugo de plátano, agua, café, té, infusión (de manzanilla), mate de coca, Pisco Sour, chicha, chicha morada, | |
| getrocknete & gekochte. Pfirsiche mit geschmortem Mais, serviert als Getränk | Mote con Huesillo | |
| Trinkspruch: Nach oben, nach unten, zur Mitte und rein! (am besten mit Handbewegung) | arriba, abajo, al centro y para dentro! | |
| Kann ich das essen mitnehmen? Bitte zum Mitnehmen. | puedo llevar la comida? para llevar, por favor. | |
| Und was essen wir jetzt? Und was trinken wir jetzt? | Y qué comemos ahora? Y qué tomamos ahora? | |

bisherige Quellen:

<http://www.trekkingchile.com/DE/chilenische-kueche-gerichte.php>

<http://www.chileinfo.de/Deutsch/essenundtrinken.htm>

<http://www.southamerica.me/typisches-chilenisches-essen/>